REVISTA de la HERMANDAD y COFRADÍA de NUESTRO PADRE JESÚS NAZARENO. OVIEDO

SEPTIEMBRE-DICIEMBRE 2013
AÑO XIX • Nº 41

EDITA:
Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno

DIRECTOR:
Pablo Valdés Gallego

COLABORADORES:
Juan Velasco Fernández
José Antonio Rodríguez
Pablo Díaz Riopa
Federico Gutiérrez Magadán
José Ángel Rodríguez Getino
Adela Fernández González
Carlos Rodríguez García
Alejo Barreiro Alonso
Manuel Díaz Fernández Corujedo
Héctor Fernández Caramazana
Rosa Martín Sánchez

COLABORAN EN ESTE NÚMERO:
María Berdasco Sierra
Óscar González García
José Manuel Alonso Martínez

FOTOGRAFÍA PORTADA:
Salida Trono del Nazareno
Autor: Óscar González García

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN:
La Cooperativa

DEPÓSITO LEGAL:
AS-00270-2001

REDACCIÓN:
Apto. Correos 515 - 33080 Oviedo
E-mail: revista@nazarenosoviedo.com

Si deseas remitir tus escritos, fotografías o aportaciones para que sean publicadas, envíalas por e-mail o por carta a este Apartado de correos indicando tu nombre, apellidos y D.N.I.

SUMARIO

2 JUNTA DE GOBIERNO
La luz de la Navidad

3 DIRECTOR ESPIRITUAL
La ciudad se llenó de alegría

4 NOTICIAS
Información sobre la Cofradía

6 FORMACIÓN
¿Qué sentido tiene ser cristiano?

7 ARTÍCULO
"El Mesías"

10 CUENTO
Los tres árboles

14 COCINA COFRADE
Pestiños

16 AGRADECIMIENTO
Gracias y Feliz Navidad

La Dirección y redacción de esta revista no se hace responsable de las opiniones expresadas por sus colaboradores

La luz de la Navidad

Juan Armando Velasco

Hermano Mayor de la Hermandad y Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno

Cuando recibáis la revista, estaremos inmersos en las entrañables Fiestas de Navidad, por lo que resulta obligado en primer lugar, desearos a todos los hermanos cofrades y a vuestras familias, una Feliz Navidad y un venturoso Año Nuevo.

Estamos muy cerca cuando os escribo estas letras, de dejar atrás un duro año dos mil trece, a lo largo del cual, la crisis económica que estamos atravesando ha golpeado con fuerza en muchos hogares, con las consecuencias que ello conlleva.

Esperamos y les pedimos a los Reyes Magos, que este pesado nubarrón comience por fin a escampar. Y con ello sería también interesante pedirles a sus Majestades que la situación de crisis de valores fundamentales como la familia, el respeto por la dignidad humana, el respeto a la ley, el derecho a un trabajo digno y tantos otros que se podrían nombrar, vaya repuntando; para lo que nosotros como cofrades y hermanos en Cristo debemos de ayudar dentro de nuestros campos y posibilidades.

No quiero dejar pasar la ocasión para recordar desde esta pequeña ventana de nuestra revista, a cuantos tristemente nos han abandonado en este año y para quienes sienten en sus carnes el mordisco de la enfermedad. Por lo que llegado a este punto, me voy a permitir la licencia de recordar que ya ha transcurrido un año desde que nuestro entrañable hermano Aladino nos dejó, lo hemos recordado con una eucaristía en su iglesia de Santo Domingo, pero su recuerdo sigue presente en nuestros corazones. Y con la certeza de que desde esa Jerusalén eterna donde se encuentra, nos alienta a toda esta Junta que tengo el honor de presidir, a trabajar todos juntos por el bien de nuestra querida Cofradía, a la que tanto entregó.

Muchas novedades no os puedo adelantar en este momento, salvo deciros que los preparativos y la organización de los actos que tendrán lugar a partir del Nuevo Año, ya están en marcha. La situación económica de la Cofradía no presenta dificultades, gracias a la política de contención de gasto, que inició el anterior Hermano Mayor Alejo y que hemos seguido manteniendo. El material del que disponemos se encuentra en el local, en perfecto estado de conservación y mantenimiento. Así como, las gestiones encaminadas para contar un año más con la colaboración del Acuartelamiento del Cabo Noval y de la Banda de León también están llegando a buen término, como siempre se hizo.

Este año, fecha del vigésimo aniversario de nuestra Cofradía, tendremos algún acto especial, que estamos preparando con ilusión desde la Junta, de lo que os iremos informando.

Finalmente, quiero desde aquí deciros, que para nuestra próxima andadura en el Nuevo Año, en todos los actos de nuestra Hermandad, Novena y Estación Penitencial, cuento con el trabajo, presencia y participación de todos vosotros. Sois vosotros hermanos cofrades, el alma y el cuerpo de esta nuestra Hermandad y los que dais vida y razón de ser a la misma, por ello os pido un esfuerzo para dichos actos, y así que Dios os lo premie.

No quiero despedirme, sin dar las gracias a nuestros hombres del trono (jóvenes y adultos) que con esfuerzo e ilusión ensayan durante meses para que nuestro Nazareno sea presencia viva en nuestras calles; a todos vosotros os hago extensiva mi felicitación. Y como no también, expresar mis mejores deseos de Paz y Felicidad a toda la Comunidad Dominica de Oviedo y muy cariñosamente a nuestro Director Espiritual que tanto entusiasmo y colaboración nos viene prestando.

En nombre de toda la Junta de Gobierno y en el mío propio, os deseamos lo mejor para esta Navidad y por dejarnos formar parte de vuestras ilusiones para con esta Hermandad y Cofradía. Un abrazo en Cristo.

La ciudad se llenó de alegría

Fr. Jose Antonio Rodríguez

Director Espiritual de la Hermandad y Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno

Cuando los primeros cristianos quieren resumir lo que era su vida después de conocer a Jesús y el efecto que su predicación tenía entre la gente que les rodeaba, escriben algo tan sencillo como "la ciudad se llenó de alegría". (*Libro de los Hechos* 8,8).

Como decía alguien con un gran sentido, es que "la alegría es una cosa muy seria". No se trata de pasar el tiempo sin más, se trata de vivir profundamente la alegría.

Si buscamos en el diccionario la definición de alegría encontramos algo como "***sentimiento*** grato y vivo, producido por algún ***motivo*** de gozo placentero, que se ***manifiesta*** por lo común con signos exteriores". La alegría verdadera es fundamentalmente un sentimiento, algo de **dentro**, algo profundo y no un disfraz o un papel a representar. La alegría siempre tiene un motivo, la **razón de ser**, y no surge por casualidad o por buena o mala suerte. La alegría verdadera **se nota** en lo exterior, se manifiesta y se contagia a otros.

Al concluir el Año de la Fe, la diócesis de Oviedo ha presentado todo un Plan de vida y trabajo para los próximos cinco años. Se trata de planificar juntos cómo podemos vivir, cada uno y cada comunidad, el Evangelio, la Buena Noticia de Jesús, de tal modo que nos produzca verdadera alegría. Y se trata también de que esa alegría profunda se contagie a nuestros ambientes, a nuestras familias, a nuestra tierra. Se trata de un esfuerzo para que la ciudad, nuestra tierra asturiana, se llene de alegría, tal como expresaba bien el Libro de los Hechos de los Apóstoles.

Un Plan no está nunca hecho del todo, no es un plan acabado. Como un proyecto de viaje no lo hace un mapa por muy bueno que sea. Los caminos hay que andarlos. Por eso la invitación es para todos, al menos durante los próximos cinco años. Tenemos que llevar a cabo el Plan, el proyecto de viaje. Y eso sólo se hace desde la alegría profunda.

El Plan tiene que ver con cuatro dimensiones, con cuatro objetivos específicos, como la vida de cualquier seguidor de Jesús Nazareno.

Tiene que ver con la alegría de nuestra fe, la alegría de **sentirnos** sus hermanos y hermanos entre nosotros.

Tiene que ver con la alegría de transmitir nuestra fe, de **contarla** a otros, de no quedarse en la intimidad personal.

Tiene que ver también con ser capaces de hacer llegar esa alegría a los más **pobres y necesitados** antes que a nadie, la alegría para quien más la necesita.

Ha de ser finalmente una alegría **abierta a todos** sin exclusión, una alegría que hace que todo el ambiente –la ciudad– se llene de alegría.

Pensar en la Alegría es el reto de los próximos años para los seguidores de Jesús en Asturias. Tenemos un buen motivo para vivir y para anunciar.

La Navidad es la celebración del Dios-con-nosotros, el Enmanuel. Es un buen motivo para que en nosotros surja la alegría. Es el motivo fundamental, el que tenemos que notar por dentro. No puede ser que la alegría de estas fiestas dependa de los miles de adornos, luces, sabores y colores exteriores, sin tocar para nada nuestra interioridad. Felicidades a todos los que creemos en Jesús, el Nazareno, porque le tenemos ya en nuestras vidas. Feliz Navidad a todos de corazón.

Información sobre la Cofradía

- El pasado 4 de noviembre se celebró a las siete de la tarde en la iglesia de Santo Domingo el **funeral de aniversario** del fallecimiento de nuestro hermano Aladino Cazón Trapote.

- El martes 22 de octubre, a las ocho y media de la tarde, tuvo lugar en el Salón Parroquial de Santo Domingo el **Cabildo Ordinario** de nuestra Hermandad y Cofradía.

- La **misa anual en honor a todos los difuntos de nuestra Cofradía** se celebró el martes 22 de octubre en la iglesia de Santo Domingo.

- Ya se han reanudado los **ensayos para portar el trono** de nuestro Nazareno a hombros como ya se hizo el pasado año. Los hombres interesados en formar parte de la cuadrilla de porteadores rogamos pónganse en contacto con la Junta de Gobierno.

- La **Junta de Hermandades y Cofradías** de Semana Santa de Oviedo ha renovado sus cargos. Federico Gutiérrez sigue siendo nuestro representante en la misma ocupando en esta ocasión el cargo de Secretario.

Nuevos Miembros Comité Ejecutivo Junta de Hermandades

PRESIDENTA
Dña. Leonides Bousoño Iglesias

VICEPRESIDENTE
D. Fernando Blanco Fernández

SECRETARIO
D. Federico Gutiérrez Magadán

TESORERO
D. Luis Manuel Alonso González

VOCAL PRIMERO
D. José Ignacio Torre Alonso

VOCAL SEGUNDO
D. Jacinto Rama Villar

PARAFARMACIA - DROGUERÍA
PERFUMERÍA
M
MESTALLÓN
San Pedro Mestallón, 9 • Tel. 985 21 95 59 • 33009 OVIEDO

HORNO SAN HONORATO
Teléfono: 985 11 19 00
Fax: 985 11 14 18
info@hornosanhonorato.es
www.hornosanhonorato.es
LO MEJOR NUESTROS CLIENTES

- En el mes de octubre hemos acudido al **solemne triduo en honor a nuestra Madre de la Divina Gracia** organizado por nuestros hermanos de «La Redención».

- En el Cabildo General celebrado en el mes de octubre, el hermano Cofrade José Manuel Alonso Martínez donó a nuestra Cofradía una **imagen de nuestro Padre Jesús Nazareno** que perteneció a su familia durante años. Agradecemos desde aquí tan noble gesto.

- Una representación de nuestra Hermandad acudió a la celebración de la **Santa Cruz** en la ciudad de León para acompañar a nuestra Cofradía Hermana. Momentos antes realizamos una ofrenda floral a los pies de Nuestro Señor Jesús de la Redención.

- Nuestra Cofradía asistió el pasado 10 de diciembre a los actos organizados por la Junta de Hermandades de Oviedo con motivo de la celebración de **Santa Eulalia** de Mérida patrona de nuestra ciudad.

- Como todos los años, se han distribuido participaciones de **Lotería de Navidad** de nuestra cofradía con el número 86.998.

- Si deseas recibir las comunicaciones de nuestra Cofradía mediante correo electrónico, por favor, envíanos un e-mail con tus datos y la dirección a: **correo@nazarenosoviedo.com**

- Recordamos a nuestros cofrades **nuestro número de cuenta** en la entidad bancaria Caja Rural: 3059 0097 27 2381208624.

- Se ruega encarecidamente que todos aquellos Cofrades que cambien de domicilio nos faciliten sus **nuevas señas** para así poder seguir comunicándonos con ellos.

- Os recordamos que podéis estar al día de nuestras noticias sin más que visitar la sección "noticias" en: **www.nazarenosoviedo.com**

La Casa del Cura
C/ Mon, 33 • El Antiguo • OVIEDO

Industrial Ferretera Asturiana S.A.
INFASA
Distribuidor Roca calefacción
TUBERÍA Y ACCESORIOS DE: COBRE, HIERRO, PLÁSTICO Y POLIETILENO
GRIFERÍA, VALVULERÍA
PLOMO, ZINC, SANEAMIENTO
Alfonso III El Magno, 3 y 7 - 33001 OVIEDO
Tel. 985 21 84 47 - Fax 985 20 28 35 - infasa@infasa.es

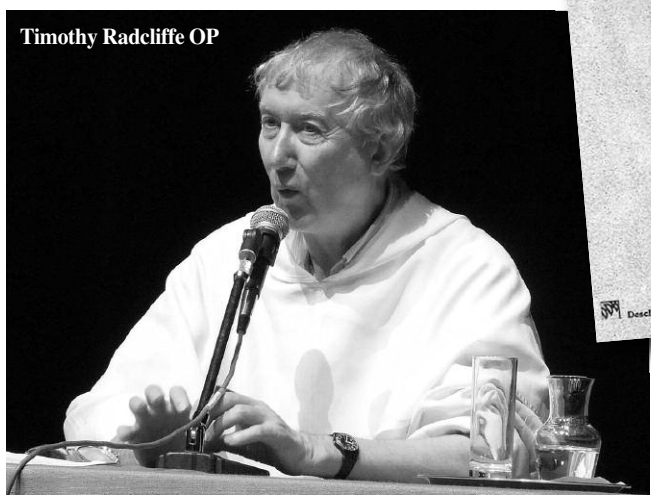
SIDRERÍA
El dorado
RESTAURANTE
MENÚ DE DÍA • PESCADOS • CALDERETAS • CARNES
González Besada, 11 - Tel. 985 24 41 53 - 33007 OVIEDO

LA SUCURSAL
CAFÉS Y VINOS - PLATOS COMBINADOS - PINCHOS CALIENTES
Sábados y domingos abrimos a las 6:00 h.
San Pedro Mestallón, 19 - OVIEDO

¿Qué sentido tiene ser cristiano?

Según las Reglas de nuestra Hermandad esta se propone como finalidad 'promover el culto divino, fomentar una vida cristiana más perfecta, practicar obras de caridad y animar con el Espíritu del Evangelio el orden temporal de acuerdo con las directrices de la Iglesia'. Y una de las herramientas que nos pueden ayudar en este camino es la formación. Por eso desde la revista queremos inaugurar una sección en la que recomendaros libros, recursos, páginas web que nos ayuden en esta aventura.

Nos parece apropiado iniciar esta andadura con la obra '¿Qué Sentido Tiene Ser Cristiano?'


Timothy Radcliffe OP

(Ed. Desclèe de Brouwer, 2007) del fraile dominico Timothy Radcliffe OP, Maestro de la Orden entre los años 1992 y 2001 y conocido autor de obras de espiritualidad cristiana

El libro está estructurado en once grandes capítulos, precedidos de una introducción y seguidos de una conclusión. El libro comienza hablando de lo que significa la esperanza cristiana y cómo se manifiesta en nuestra vida haciéndonos ver que no sólo está en algo por llegar sino que de alguna manera está presente aquí y ahora en nuestras vidas. Esta presencia en nuestras vidas se manifiesta bajo las formas de libertad, felicidad y amor. Pero la libertad para el cristiano no significa simplemente poder escoger entre varias opciones, ni la felicidad es únicamente una mera sensación agradable. La felicidad y la libertad cristianas suponen implicarse en la vida de Dios y eso requiere de valor y fortaleza. Un valor y una fortaleza que van más allá de lo intelectual y que nos implica por completo: somos humanos y nuestra dimensión corporal es ineludible en nuestra vivencia cristiana. El autor también analiza qué significa la verdad para el cristiano y de qué manera es singular. También profundiza en la idea de que el camino cristiano es personal y comunitario a la vez y que es fundamental la fe en que en Dios encuentra su unidad y sentido últimos toda la humanidad. Desde esta esperanza el autor propone distintas vías para curar la desunión y desconfianza dentro de la Iglesia, ya que dificulta el testimonio de la unidad de la humanidad. El libro concluye reflexionando sobre lo que para nosotros significa descansar, guardar el día del Señor, apuntando así al descanso final que la humanidad está llamada a compartir con Dios.

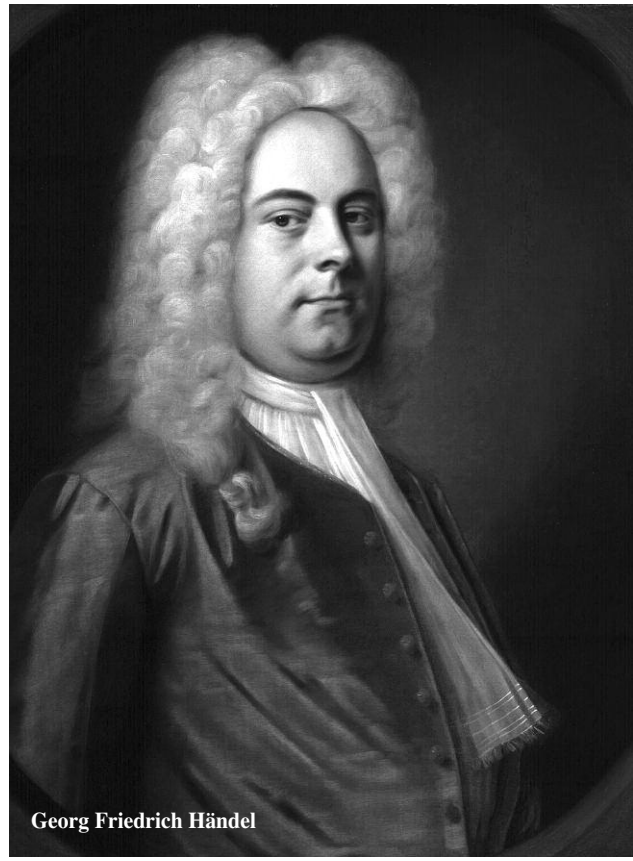
No es un libro difícil. Su libro no descansa tanto en profundas teologías cuanto en la propia experiencia pastoral del autor con tantos cristianos que se esfuerzan por comprender el sentido de la vida cristiana y ser fieles a Dios en este momento histórico. Un libro para leer con calma y volver sobre él una y otra vez por la tremenda experiencia de vida y de reflexión que encierra.

"El Mesías"

Un nuevo año se acerca a su fin y nuestras casas y ciudades se verán pronto llenas de las tradicionales luces en las calles principales; los árboles decorados con todo tipo de adornos; y belenes de todos los tamaños y estilos. También podremos disfrutar de villancicos, cabalgatas,… Pero hay otra tradición muy arraigada en multitud de lugares por estas fechas. Y no es otra que la representación de *El Mesías*, la obra más famosa del compositor alemán Händel y, sin duda, una de las más famosas composiciones de la Historia de la Música.

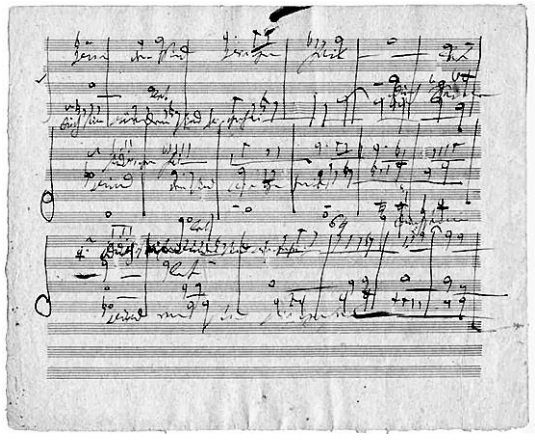
En 1741, año de composición de *El Mesías*, G.F. Händel era un músico de 56 años con un importante bagaje de obras y experiencia. Desde muy joven había comenzado a desarrollar su talento, viajando y aprendiendo de los diferentes estilos europeos en Alemania, Italia y sobre todo Inglaterra, donde se había instalado de modo definitivo 31 años atrás. Durante todos esos años había logrado hacerse un nombre importante en la escena musical inglesa, sobre todo gracias a su abundante producción de óperas al estilo italiano y diversos encargos de distintos mecenas, destacando una gran cantidad de piezas comisionadas por la realeza. Pero con el paso de los años su estrella fue decayendo debido a los cambios en los gustos del público londinense –sus últimas óperas fueron un fracaso–. Su salud tampoco era muy buena y su intención era abandonar su tierra de adopción y volver quizá a su Alemania natal. En esa situación, en la primavera de 1741, recibió una invitación del Gobernador de Irlanda para pasar la temporada de invierno en Dublín y le comisionó un oratorio, cuyos beneficios estarían destinados a distintas obras de caridad. Y en todo un arrebato de inspiración de 23 días, en los que apenas pudo comer o dormir, completó una de las obras más famosas de todos los tiempos. Se dice incluso que, cuando terminó de componer el Aleluya, su pieza más famosa, dijo 'Creo que he visto el cielo delante de mí, y también a Dios'. El éxito en su estreno fue rotundo. Éxito que continúa hoy en día.

Aunque *El Mesías* es el representante más popular de todo un género, ciertamente no puede usarse como modelo para ejemplificar los demás. Los oratorios son obras vocales en las que una orquesta acompaña a un grupo de solistas y un coro en un libreto basado en algún tema bíblico. Con carácter general no se sigue el texto de las Sagradas Escrituras, sino que los libretistas utilizan el texto bíblico como base utilizando las diferentes arias para profundizar en los sentimientos de los personajes del relato. Sin embargo el caso de *El Mesías* es diferente. Todo el libreto está compuesto por pasajes tanto del Antiguo como del


Georg Friedrich Händel

Nuevo Testamento, en una selección llevada a cabo por Charles Jennens, colaborador del autor en diversos trabajos. Después de la obligatoria obertura musical al tradicional estilo francés la obra nos presenta tres partes bien diferenciadas.

La primera de ellas se centra fundamentalmente en el Misterio de Nacimiento de Cristo. Los primeros números son una sucesión de textos proféticos muy habituales durante el Adviento donde se hace un repaso de los anuncios de la llegada de un Salvador para toda la humanidad extraídos de diferentes libros del Antiguo Testamento con una especial atención a Isaías (Is XL 1-5; Is VII, 14; Is IX 2,6,…). La obra continúa siguiendo la narración lucana del anuncio de la Navidad a los pastores para terminar con una serie de pasajes que nos hablan de la esperanza y la alegría que este hecho ha traído al mundo.



La segunda parte nos presenta una selección de textos que nos hacen reflexionar sobre la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús conformando una especie de narración que lleva al oyente de la mano a través de las profecías de los últimos días de Jesús hasta su resurrección, ascensión y revelación definitiva como Hijo de Dios. Esta parte continúa hablando de la misión de comunicación de la Buena Nueva por parte de los discípulos de Jesús a toda la humanidad, advirtiendo de la oposición de los poderes de este mundo, y terminando con un mensaje de esperanza en el triunfo último del amor de Dios.

La última parte es un conjunto de reflexiones acerca del Misterio de la Resurrección y lo que ello supone para los creyentes comenzando por el bello pasaje rebosante de fe y esperanza de Job 19, 25-26 hasta el canto de gloria de Ap 5, 12-13. El mayor peso de esta parte, sin embargo recae sobre textos paulinos de la Primera Carta a los Corintios y la Epístola a los Romanos en los que el Apóstol nos habla de Jesús como el nuevo Adán (1 Co 15, 21-22) o de la esperanza de nuestra propia resurrección (1 Co XV, 51-57).

Händel fue una persona de una fuerte fe. Se cuenta que después del estreno londinense de la obra un noble felicitó al autor por el 'elevado entretenimiento' que suponía su obra. A esto el compositor replicó: 'Me sentiría mal si solamente os hubiera entretenido, mi deseo era haceros mejores'.

Aunque en su origen la intención de esta obra era fundamentalmente cuaresmal y/o pascual –se estrenó un 13 de abril– el hecho de abordar también el Misterio de la Encarnación ha hecho que con el paso de los años sea la obra de Navidad por excelencia del repertorio clásico. En Oviedo y en otras muchas ciudades es ya toda una tradición que se represente en esas fechas tan señaladas. En nuestra ciudad desde hace ya algunos años se elige el marco de nuestra hermosa Catedral para ofrecérselo a todos los ovetenses y visitantes, con entrada libre. Desde aquí os invitamos a acudir a alguna de estas representaciones. No solamente podréis disfrutar de una de las obras musicales más bellas jamás escritas, sino de una preciosa catequesis acerca de Jesús y lo que supone nuestra fe en él. Y que así podamos sentir también ese deseo de 'hacernos mejores' del que hablaba el autor.

tecNovoa glass comunicación
REPROGRAFÍA PROFESIONAL • PAPELERÍA
C/ San Pedro Mestallón, 15 - 33009 Oviedo (Asturias)
Teléfono: 985 20 75 00 - Fax: 985 20 72 34
www.tecnovoa.com - tecnovoa@telefonica.net

ALFA BERNINA
Máquinas de Coser
RAMÓN RODRÍGUEZ
C/Rosal, 36 • 33009 OVIEDO
Tels.: 985 220 009 - 984 284 375 • Mov.: 607 427 909
E-mail: rramoncoser@gmail.com

BARRA Y MANTEL
PUNTO Y COMA
Suárez de la Riva, 5 • Oviedo
Tel. 985 20 20 25 • Fax 984 08 29 04
sotabas@restaurantepuntoycoma.com
www.restaurantepuntoycoma.com

Decisión
PELUQUEROS
HOMBRE - MUJER - PELUQUERÍA - BELLEZA
Montes del Sueve, 5 • Tel. 985 29 39 54
Muñoz Degraín, 7 • Tel. 985 24 45 22
Santa Susana, 7 • Tel. 985 27 38 93
Campoamor, 18 • Tel. 985 21 00 14
OVIEDO

ARTE SACRO
"La Victoria", S.L.
ARTÍCULOS RELIGIOSOS
San Antonio, 18 • OVIEDO • Teléfono 985 21 41 03

CAFETERÍA Sto. DOMINGO
ESPECIALIDADES:
Sandwiches
Pinchos variados
PRECIO ESPECIAL PARA ESTUDIANTES
San Pedro Mestallón, 3 - Teléf. 985 22 31 57 - OVIEDO

TABERNA CA LIN
La mejor cocina casera en el centro de Oviedo
VINOS - TAPAS
Santa Susana, 9 · 33007 Oviedo · Teléfono: 985 25 79 81
info@calinrestaurante.com · www.calinrestaurante.com

Los tres árboles

Hace muchos años había tres pequeños árboles en la cima de una colina. Apenas eran unos retoños pero ya soñaban con lo que querían ser cuando crecieran. El primero, que pasaba la noche admirando las estrellas que brillaban en el cielo, decía: Deseo ser un cofre repujado en oro y piedras preciosas y brillar tanto como esas estrellas donde se guarden tesoros maravillosos.

El segundo árbol pasaba su tiempo admirando un pequeño arroyuelo que seguía su camino rumbo al lejano mar. Y decía: Deseo ser una nave poderosa y fuerte, que surque los mares transportando a los reyes de la tierra.

El tercer árbol fijaba su vista en el valle a sus pies donde los hombres y mujeres se afanaban diariamente en sus vidas, llenas de trabajo y sacrificio. Y decía: No quiero bajar nunca de esta colina. Quiero crecer muy alto, tanto que cuando las personas alcen la vista para admirarme piensen en Dios.

El tiempo pasó. La lluvia cayó, el sol brilló, y los árboles crecieron. Y un buen día tres leñadores llegaron a lo alto de la colina.

Uno de ellos llegó junto al primer árbol y dijo: Qué madera tan bonita. El ebanista la pagará bien. Con unos cuantos golpes de hacha el primer árbol cayó. 'El ebanista podrá convertirme en un precioso cofre', sonreía feliz el primer árbol. "Podré albergar un tesoro maravilloso".

Otro leñador observaba el segundo árbol y decía "Este árbol es fuerte. En los astilleros me darán un buen dinero por él." Con unos cuantos golpes de hacha el segundo árbol cayó. 'En los astilleros me convertirán en una nave imponente', sonreía feliz el segundo árbol. 'Seré digna de un rey'.

El tercer árbol sintió una punzada en su corazón cuando el último leñador le miró. 'A mí me vale cualquier cosa' decía. Y de un hachazo, el tercer árbol cayó entre lágrimas.

CERVECERÍA
ANTON
Canóniga, 4
OVIEDO

imprenta + diseño
LA COOPERATIVA
985 221 583 625 717 235
C/ Vicente Aleixandre, 6-bajo
33008 Oviedo
imprentacooperativa@gmail.com

El primer árbol se alegraba mientras el leñador le llevaba a la ebanistería. Pero el carpintero era humilde y no fabricaba cofres. Lo que hizo fue transformar el primer árbol en una sencilla batea para el forraje del ganado. El precioso árbol no se cubrió de oro y piedras preciosas sino de serrín; y no albergó tesoros sino heno para los animales de una granja. Y el primer árbol lloró porque nunca vería cumplido su sueño.

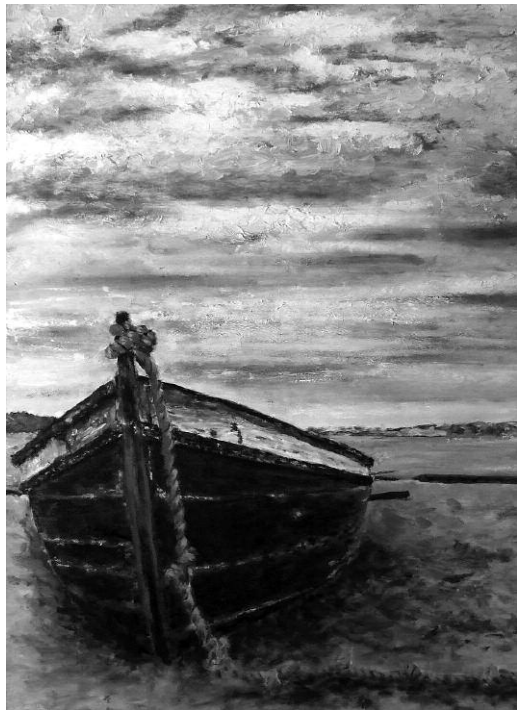
El segundo árbol se alegraba mientras el leñador le llevaba a los astilleros. Pero aquel era un astillero humilde y no se fabricaban grandes naves en él. Lo que hicieron fue convertirlo en una sencilla barca de pesca. Demasiado pequeña y débil para surcar los mares. Fue llevado a un bonito y pequeño lago donde no transportó a señores poderosos, sino a pobres pescadores y a su carga de peces muertos.. Y el segundo árbol lloró porque nunca vería cumplido su sueño.

El tercer árbol fue llevado a la casa del leñador, cortado en tablas de distintos tamaños y abandonado en el almacén para cuando fueran necesarias. Y el tercer árbol siguió llorando porque nunca vería cumplido su sueño.

El tiempo pasó. Y los tres árboles fueron poco a poco olvidando sus sueños.

Una noche una joven pareja irrumpió en el establo donde se encontraba el primer árbol. Se les notaba cansados y ella se retorcía con los dolores del parto. Después de muchos gritos se escuchó el hermoso llanto de un niño y el hombre, tras envolverlo en una sencilla tela, improvisó una cuna con el heno y lo depositó amorosamente sobre la batea. Y en ese momento el primer árbol recordó su sueño y lloró de alegría porque lo había cumplido, porque estaba sirviendo de cuna a Jesús el mayor tesoro del mundo.

ZINCONI
SOCIEDAD ASTURIANA DE EXTINTORES, S.L.
MATERIAL CONTRA INCENDIOS • SISTEMAS DE SEGURIDAD
C.I.F.: B-33108168
El Cordial, 3 - El Caleyo - 33170 Ribera de Arriba
Tels. 902 51 14 74 - Fax 985 79 63 73
e-mail: sadex@sadex.es - www.sadex.es
ISO-9001
aerme
Miembro asociado nº 209
INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
MEDIOS PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS



Muchos años después trece amigos llegaron a la orilla donde reposaba el segundo árbol y tomaron la barca. Uno de ellos se durmió tranquilamente mientras surcaban las aguas. Pronto se levantó una fuerte tormenta con truenos, lluvia y un viento terrible. Los doce hombres que permanecían despiertos comenzaron a gritar y a temer por su vida. La barca apenas aguantaba los embates de las olas; no tenía la fuerza para llevar una carga tan pesada en medio de aquella tormenta. El hombre que dormía despertó. Con tranquilidad se puso en pie, increpó a las aguas y al viento y la tormenta amainó. Y en ese momento el segundo árbol recordó su sueño y lloró de alegría porque lo había cumplido, porque estaba llevando en su cubierta a Jesús el rey de reyes.

Tiempo después, una mañana de viernes, unos hombres irrumpieron en el almacén donde yacía olvidado el primer árbol. Cogieron varias tablas y las unieron entre sí. Fue puesto sobre los hombros de un hombre muy débil, golpeado y ensangrentado. Condujeron a aquel hombre junto a otros dos igualmente torturados a lo alto de una colina. Y allá en lo alto clavaron al primer árbol en el suelo, poniendo dos de sus vigas en forma de cruz. Y se estremeció de pena al sentir el dolor de aquel hombre cuando lo crucificaron suspendiéndolo de su madera. A los pies de la cruz apenas había para acompañarle unas cuantas mujeres y un hombre joven. Los soldados romanos y uno de sus compañeros en el suplicio se reían de él, pero él respondía amorosamente y con

Joyería CASTRO Relojería
Pérez de Ayala, 1
Tel. 985 25 66 64
33007 OVIEDO

SAN JUAN
DESEMPLEADOS - OCUPADOS - PRL
TURISMO - EMPRESA
SOCIO SANITARIO
PRIMARIA - SECUNDARIA - BACHILLERATO - FP
CENTRO DE ESTUDIOS PROFESIONALES
C/ San Pedro Mestallón,11-bajo - Oviedo
Tel. y Fax: 985 21 64 62
e-mail: info@cepsanjuan.com
www.cepsanjuan.com

tintorería lindsay
• Planchado de mantelerías de artesanía
• Tratamiento de toda clase de piel
• SERVICIO A DOMICILIO
A su servicio desde 1967
45 años 1967-2012
Pérez de Ayala, 4 - Tel. 985 23 61 97 - OVIEDO

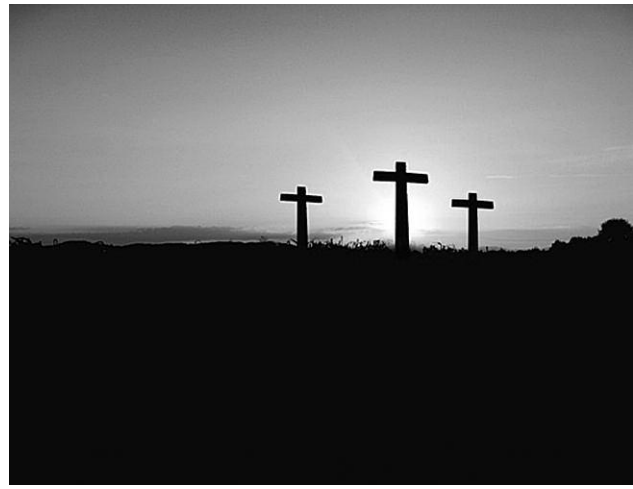
ENTRETELA
mercería - arreglos de ropa
Nicolás Soria, 12 - Tel. 984 18 94 57 - OVIEDO
Alférez Provisional, 8 - Tel. 985 11 46 58 - OVIEDO

MODAS
arcata
Alférez Provisional, 8 - Tel. 985 11 46 58 - OVIEDO

paciencia. El árbol estaba conmovido por el corazón de aquel hombre.

Sobre las tres de la tarde de aquel día, tras muchos dolores, aquel hombre profirió un fuerte grito y murió. El velo del Templo se rasgó y el cielo se oscureció. El árbol entonces miró a su alrededor y vio que estaba en la misma colina en la que había nacido. Y en ese momento el tercer árbol recordó su sueño y lloró de alegría porque lo había cumplido de una manera más grande de lo que jamás hubiera pensado porque quien había muerto crucificado entre sus ramas era Jesús, Dios mismo.

Cuando parece que las cosas no van según nuestros planes no hemos de perder la esperanza, ya que sabemos que Dios tiene preparado un plan para nosotros. Cada árbol consiguió lo que había soñado, aunque no de la forma que habían planeado y en una dimensión que no habían intuido. No siempre sabemos qué nos tiene preparado Dios a cada uno de nosotros, tan solo sabemos que podemos fiarnos de él ya que siempre supera nuestras expectativas.



Juan Armando Velasco Fernández
ABOGADO
Jesús Arias de Velasco, 2 - Esc. izda. 4º izda.
33005 Oviedo - Teléfono 985 24 07 06

Pavimentos Palomo
• Parquet flotante
• Tarima maciza
• Pavimentos técnicos
• Pavimentos deportivos
• Vinílicos residenciales
• Moquetas
• Corcho
San Pedro Mestallón, 3 - Oviedo
Tel. y Fax: 985 20 50 25
Móvil: 606 71 23 18
E-mail: pavpal5@hotmail.com

Academia Minas
INGENIERÍA • FACULTADES
Uría, 43 - 1º
Tfno. 985 24 14 67
33003 Oviedo
La Coruña, 4 bajo
Tfno. 985 24 59 06
33006 Oviedo
www.academiaminasonline.com

Sidrería - Restaurante
gato negro
C/ Mon, 5
Plaza Trascorrales, 17
33009 Oviedo - Asturias
Teléfono: 984 08 75 11
info@sidreriaelgatonegro.com
www.sidreriaelgatonegro.com

floristería Ca'flor
Plantas, flores, composiciones y arreglos florales
C/ Oscura, 33 • S. Esteban de las Cruces - Morente • Oviedo
Teléfono: 985 22 31 49 • Móvil: 607 782 157

PRINCIPADO CAMILO
ELECTRODOMÉSTICOS SERVICIO TÉCNICO
SERVICIO TÉCNICO DE ELECTRODOMÉSTICOS
VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS
CENTRO DE FORMACIÓN
TELÉFONOS: 985 21 28 65
985 23 15 16
985 46 69 56
FAX: 985 21 11 71
AVDA. DE SANTANDER, 12 - OVIEDO

Pestiños

Continuamos en nuestra sección de Cocina Cofrade ofreciendo algunas propuestas relacionadas con la Semana Santa. En esta ocasión presentamos la receta de los pestiños, un plato típico de Andalucía muy tradicional especialmente preparado tanto en Navidad como durante la Semana Santa. Su principal característica diferenciadora es la forma en que se presentan, en forma de cuadrado ligeramente enrollado sobre sí mismo.

Su origen, como el de otras muchas recetas de la zona, se remonta a la presencia musulmana en la Edad Media. Posteriormente en la tradición de la elaboración de dulces en los conventos se fue modificando la receta original, introduciendo novedades como el licor o, en ocasiones, la manteca de cerdo. Como suele ocurrir en este tipo de platos hay un gran abanico de variantes. Aquí proponemos una de ellas y os invitamos a que busquéis y experimentéis otras opciones.

El primer paso para preparar los pestiños es calentar unas tres cucharadas de aceite en una sartén y freír durante unos segundos una piel del limón con el objetivo de reducir la acidez. Una vez esté bien dorada se retira y se añade el anís. Después pasamos la mezcla a un recipiente y lo dejamos enfriar

Una vez hecho esto mezclamos la harina con la sal, el vino de Jerez y la mezcla previamente preparada una vez enfriada y colada. Amasar pacientemente hasta que la masa comience a desprenderse de las paredes del recipiente y sea manejable. Una vez la masa tenga la textura adecuada formamos una bola con ella, la tapamos con un paño de cocina y la dejamos reposar al menos una hora.

SABINIANO CLEMENTE ALONSO
ULTRAMARINOS Y SEMILLAS
Casa fundada en 1904
Mon, 31 - OVIEDO - Tel. 985 21 82 65

VAINICA
TALLER DE COSTURA INTEGRAL
Padre Suárez, 15 - bajo • OVIEDO • Tel. 696 892 432

Por otro lado llevamos a ebullición y reducimos en un cazo la miel con cinco cucharadas de agua. Dejamos cocer un tiempo y reservamos.

Transcurrido el tiempo de reposo de la masa la estiramos sobre una superficie enharinada hasta conseguir una plancha fina. Cortamos la masa en tiras de aproximadamente diez centímetros y las vamos enrollando con la forma peculiar de los pestiños. Después los freímos en aceite muy caliente asegurándonos que quedan bien dorados por todas partes.

Los retiramos del aceite y eliminamos el exceso de aceite con un papel absorbente antes de bañarlos con el almíbar de la miel que preparamos antes y espolvorearlos con azúcar.

Un delicioso plato para estas fiestas, sencillo y rápido de preparar.

Ingredientes para hacer pestiños para cuatro comensales: 200 g de harina, 1/2 vaso de miel, 3 cucharadas de aceite, 1 cucharada de anís, 3 cucharadas de vino blanco, azúcar, piel de 1 limón, sal y agua.

La Masera DE VETUSTA
Plaza Constitución, 11-bajo · 33009 Oviedo · Telf. 985 21 37 12

Casa González Suárez
Fundada en 1925
MATERIAL ELÉCTRICO Y LÁMPARAS
EXPOSICIÓN Y DESPACHO:
Ramón y Cajal, 8 • Tel. 985 21 32 16 • OVIEDO

ELECTRÓNICA Y SISTEMAS DEL NORTE, S.L.
(Hnos. Ludeña)
DISTRIBUIDOR OFICIAL: BOUYER UDE
DIVISIÓN SONORIZACIONES
MEGAFONÍA • INTERFONÍA
PROYECTOS Y DISEÑOS
OBRA LLAVE EN MANO
SERVICIO TÉCNICO PROPIO
MANTENIMIENTOS
C/ Fernando Alonso, 24 - bajo • Teléfono: 985 20 41 81 • Fax: 985 22 48 54 • 33009 OVIEDO

Gracias y Feliz Navidad

La Junta de Gobierno, en nombre de la Hermandad y Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, felicita y agradece de todo corazón a:

– Perfumería Mestallón
– Orfebrería Orovio de la Torre
– Autocares Curín
– Horno San Honorato
– Imprenta La Cooperativa
– Principado Camilo
– Tintorería Lindsay
– Entretela
– Modas Arcata
– Al fondo hay sitio
– Restaurante Faro Vidio
– Restaurante Punto y Coma
– Abogado Juan Armando Velasco
– Pavimentos Palomo
– Academia Minas
– Casa González Suárez
– Sidrería El Fartuquín
– Arte Sacro La Victoria
– Cafetería Santo Domingo
– Joyería Castro
– Cervecería Antón
– Centro de Estudios San Juan
– Ultramarinos Sabiniano Clemente
– Vainica
– Floristería Ca'flor
– La Masera de Vetusta
– Alcordances
– Electrónica y Sistemas del Norte
– Tecnovoa
– Alfa y Bernina
– Pub La Casa del Cura
– Infasa
– Decisión Peluqueros
– Taberna Calín
– Sidrería El Gato Negro
– Sidrería El Dorado
– La Sucursal
– Sociedad asturiana de extintores
– Caja Rural
– Ayuntamiento de Oviedo

por su importante colaboración, un año más, sin la cual la Revista Nazareno no podría ser una realidad.

¡MUCHAS GRACIAS y FELIZ NAVIDAD!

curin
www.curin.es
AGENCIA DE VIAJES Y AUTOCARES
La Belonga • 33193 Latores • OVIEDO
Teléf. 985 27 48 49 • Fax 985 25 85 90

Orfebrería Orovio de la Torre SL
C/ Del Santo, s/n.
13160 Torralba de Cva.
CIUDAD REAL
Tel. 926 81 11 58
Fax 926 81 13 00
www.orfebreriaorovio.com
info@orfebreriaorovio.com

El Fartuquín
RESTAURANTE - SIDRERÍA
C/ Carpio, 19 y C/ Oscura, 20 • 33009 OVIEDO
Tel. 985 22 99 71 • www.restauranteelfartuquin.es

al fondo hay sitio
GONZÁLEZ BESADA, 14
OSCURA, 29
PLAZA SAN MIGUEL, 1
OVIEDO